

Cycle élémentaire
Année scolaire 2019-2020

Jounieh, le 16 septembre 2019
Réf. : Péd. 006/19-20

Chers parents des élèves du CP,

Bienvenue au cycle élémentaire ! Nous sommes ravis de vous retrouver avec vos enfants après ces vacances desquelles, nous l'espérons, vous avez bien profité pour la fabrication de souvenirs en famille ; et nous vous souhaitons une excellente rentrée, truffée de belles surprises, et parsemée de magnifiques réalisations.

1) SYSTÈME PÉDAGOGIQUE

Comme vous le savez, le système pédagogique au Lycée libano-allemand, Jounieh favorise d'abord et avant tout le bien-être de ses élèves, et comme cette année, il s'agit du passage vers l'élémentaire et vers la scolarisation (raison pour laquelle votre enfant aura plus de manuels scolaires), le CP représente une classe charnière pour nos jeunes. Sous forme de révision et de manière « allégée ». Il est temps de le laisser travailler tout seul, mais bien entendu, sous votre surveillance, toujours dans le respect de l'approche allemande qui se veut axée sur l'épanouissement personnel de chaque enfant, dans le but de former « des têtes bien pensantes, plutôt que des têtes bien remplies ». **En somme, nous tenons à ce que votre enfant acquiert ses compétences en classe et qu'il ait peu de devoirs à faire à la maison.**

Toutefois, veuillez noter que les difficultés scolaires apparaissent généralement en GS et/ou au CP, vu que l'enfant apprend à lire et à écrire dans ces classes. C'est pourquoi les éducatrices de ces classes, aussi bien que la responsable, feront un suivi régulier avec les parents, suivi qui relèvera plutôt de l'ordre de la collaboration et de la coéducation, pour un meilleur rendement.

2) AGENDA, DEVOIRS ET ÉVALUATIONS

Des évaluations continues auront lieu tout au long de l'année, ne visant qu'un seul objectif ou deux au maximum, uniquement pour s'assurer que votre enfant a bien assimilé les notions enseignées en classe et non dans un but compétitif. Vous en serez avertis une semaine à l'avance, en sachant que les sciences seront révisées en classe. Ces évaluations auront lieu sous forme de dictées (arabe, français, allemand). Nous prenons en considération le fait que votre enfant au CP a encore besoin de se « défouler ». Soyez rassurés, votre enfant aura amplement le temps de participer à des activités parascolaires et de s'amuser.

Veuillez vérifier l'agenda de votre enfant tous les soirs, pour vous assurer des leçons qu'il aura à faire pour le lendemain, mais aussi des tests qu'il aura à préparer pour la semaine d'après ou encore pour y trouver des notes qui vous seront adressées. En secondant votre enfant dans ses « devoirs », les après-midi, il vous est recommandé de ne pas jouer au rôle de l'enseignant, mais de le guider et d'être à ses côtés, au cas où il aurait besoin de vous, en le laissant compléter lui-même ses fiches et de faire preuve de souplesse dans toute intervention de votre part pour l'aider à les compléter, en sachant que votre présence à ses côtés représente un accompagnement et non une « solution ».

En effet, si votre enfant sollicite votre aide en vous posant une question, ne lui donnez pas la réponse d'emblée, mais aidez-le à la trouver en la reformulant différemment, dans le but de le pousser à réfléchir et ce, dans une ambiance positive et constructive, afin qu'il bâtit ses propres stratégies de pensées et de travail.

3) RÉCRÉATION

Les élèves du CP et du CE1 bénéficient de 3 pauses pour une journée plus paisible. Les récréations sont fixées de 9h15 à 9h40, de 11h10 à 11h35, de 13h05 à 13h30.

Les élèves du CP seront seulement en présence des élèves de CE1 pour éviter d'être bousculés par les plus âgés et, bien évidemment, sous la surveillance de leurs éducatrices. Des jeux de plein air seront également mis à leur disposition.

4) CANTINE ET COLLATIONS

Les élèves ont accès à la cafétéria durant les pauses. L'école veillera à ce que l'alimentation de la cafétéria soit une alimentation « santé ». Nous préférons toutefois que vous envoyiez avec eux des aliments sains et qui durent toute la journée, car qui connaît mieux que vous, les besoins, les goûts alimentaires et les préférences de votre enfant ?

5) ORGANISATION DE LA RENTRÉE

Les élèves du CP doivent retrouver tout seuls leurs classes, sachant qu'une équipe d'éducateurs se trouvera à la porte principale pour les accueillir.

Un emploi du temps vous sera distribué, concernant le déroulement de la journée de votre enfant et comprenant les matières et les activités enseignées.

Voici, toutefois, quelques points qui vous aideront à mieux organiser la rentrée scolaire avec votre enfant, ainsi que le restant de l'année :

- plastifier les livres et les cahiers avec en faisant appel à son aide pour le préparer à la rentrée, ce pourrait être un moment de détente ;
- s'assurer de la qualité de son sommeil qui doit être un sommeil réparateur et adapté au rythme scolaire pour être en forme tous les matins ;
- l'initier à la lecture en lui lisant une histoire avant le coucher, pour développer en lui le plaisir de lire, et surtout l'envie d'apprendre à lire ;
- marquer le nom de votre enfant sur sa veste, etc. ;
- profiter des après-midi en passant des moments de détente en famille pour favoriser une communication qui mène à la réflexion et jouer à des jeux éducatifs, car votre enfant a encore envie et besoin de jouer à cet âge ;
- limiter et contrôler l'accès aux écrans et proposer des jeux éducatifs, des livres à lire...

À partir de la semaine prochaine, Mme Joëlle FINIANOS vous appellera pour fixer un rendez-vous entre vous et la responsable, Mme Mireille FARHAT, qui sera en mesure de répondre à vos questions et de vous donner de plus amples renseignements sur le déroulement de l'année et l'approche au cycle élémentaire et qui se fera un plaisir de vous faire visiter les locaux du lycée.

Nous vous remercions de votre collaboration et vous souhaitons une excellente rentrée !

Mireille DIB FARHAT
Responsable pédagogique

Grundstufe
Schuljahr 2019/2020

Jounieh, den 16. September 2019
Ref.: Péd. 006/19-20

Liebe Eltern der Schülerinnen und Schüler in Klasse 1,

wir freuen uns, Sie und Ihre Kinder nach den Sommerferien wiederzusehen und hoffen, Sie haben sich gut erholt. Für das neue Schuljahr wünschen wir viel Erfolg und positive Entwicklungen.

1) PÄDAGOGISCHES SYSTEM

Wie Sie bereits wissen, steht in der Deutschen Schule Jounieh das Wohl der Kinder im Vordergrund. In diesem Schuljahr werden die Kinder an das Schulsystem der Grundstufe herangeführt. Aus diesem Grund gibt es mehr Schulbücher als in der Vorschule. Nun ist es an der Zeit, dass Ihre Kinder lernen, Aufgaben alleine zu erledigen. Die Hausaufgaben sind lediglich eine Wiederholung des behandelten Unterrichtsstoffes, wobei sich die Deutsche Schule Jounieh an der deutschen Pädagogik orientiert, d. h. sie legt Wert auf die persönliche und individuelle Entwicklung jedes Kindes. Die Kinder sollen lernen, selbstständig zu denken und nicht stur Wissen aufzunehmen. **Der Lernstoff wird in der Schule vermittelt und der Hausaufgabenumfang ist gering.**

Lernschwierigkeiten zeigen sich bei Schülern meist in der Vorschule oder in der 1. Klasse, wenn sie mit dem Lesen und Schreiben beginnen. Aus diesem Grund beobachten die Lehrkräfte und die Pädagogische Leitung die Entwicklung der Kinder und wenden sich bei Bedarf an die Eltern.

2) HAUSAUFGABENHEFT, HAUSAUFGABEN UND TESTS

In diesem Schuljahr finden Tests zur kontinuierlichen Wissensüberprüfung statt, die lediglich ein oder zwei Themengebiete behandeln. Anhand dieser Tests soll festgestellt werden, ob der Lernstoff verstanden wurde. Es handelt sich dabei keineswegs um einen leistungsorientierten Wettbewerb. Jeder Test wird eine Woche im Voraus angekündigt und ist meist in Form eines Diktates (Arabisch, Französisch, Deutsch) gestaltet. Wir sind uns darüber bewusst, in welchem Umfang die Kinder Tests ablegen können und versichern Ihnen, dass genügend Zeit für außerschulische Aktivitäten oder ähnliches bleibt.

Bitte schauen Sie täglich die Hausaufgabenhefte Ihrer Kinder durch, damit die Aufgaben bearbeitet werden können und für Tests gelernt werden kann. Zudem könnten auch Mitteilungen im Hausaufgabenheft an Sie gerichtet sein. Wenn Sie Ihren Kindern nachmittags bei der Bearbeitung der Hausaufgaben helfen, ist es ratsam, dass Sie nicht die Rolle eines Lehrers einnehmen. Lassen Sie die Kinder alleine arbeiten und geben Sie Hilfestellung, wenn es notwendig ist. Sollte Ihr Kind eine Frage stellen, geben Sie nicht die Antwort, sondern formulieren Sie die Frage um, sodass Ihr Kind die Antwort alleine findet. Auf diese Art lernen Kinder selbstständig zu denken.

3) PAUSE

Die Kinder der Klassenstufen 1 und 2 haben täglich drei gemeinsame Pausen: von 9.15 Uhr bis 9.40 Uhr, von 11.10 Uhr bis 11.35 Uhr und von 13.05 Uhr bis 13.30 Uhr. Die Betreuung erfolgt durch die Klassenlehrerinnen. Auf dem Pausenhof werden verschiedene Spiele im Freien angeboten.

4) KANTINE UND ESSEN

In den Pausen haben die Kinder Zugang zur Kantine. Die Schule achtet darauf, dass gesundes Essen angeboten wird. Wir bevorzugen allerdings, dass Sie Ihren Kindern gesunde Lebensmittel zur Schule mitgeben, da Sie am besten wissen, was Ihren Kindern schmeckt.

1) ORGANISATION DES SCHULJAHRESBEGINNS

Die Kinder der Klassenstufe 1 gehen alleine zu ihren Klassenräumen, wobei sie am Schuleingang von Lehrerinnen empfangen werden.

Sie erhalten einen Stundenplan, in dem die Unterrichtsfächer und Aktivitäten Ihrer Kinder aufgelistet sind.

Im Folgenden haben wir für Sie noch einige Hinweise zusammengefasst, die Ihren Kindern den Beginn des Schuljahres sowie den Schulalltag erleichtern:

- Schlagen Sie Bücher und Arbeitshefte gemeinsam mit Ihren Kindern mit Plastikfolie ein.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Kinder ausreichend schlafen und für den Schulalltag fit sind.
- Lesen Sie Ihren Kindern eine Gute-Nacht-Geschichte vor und wecken Sie ihr Interesse für Bücher und Lektüre.
- Versehen Sie die Jacken Ihrer Kinder mit Namen.
- Genießen Sie die Nachmittage mit Ihren Kindern, in dem Sie mit ihnen über den Schultag sprechen und pädagogische Spiele spielen. Kinder spielen in diesem Alter noch sehr gerne.
- Beschränken Sie den Zugang zu Tablets, Fernsehern etc. und unterstützen Sie vielmehr pädagogische Spiele, Bücher usw.

Ab der kommenden Woche wird Frau Joëlle Finianos einen Termin zwischen Ihnen und der Pädagogischen Leiterin, Frau Mireille Farhat vereinbaren, bei dem Sie Erläuterungen zum Schuljahresablauf erhalten, Fragen stellen und das Schulgelände besichtigen können.

Wir danken Ihnen für Ihre Zusammenarbeit und wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Schuljahr!

Mireille Dib Farhat
Pädagogische Leiterin